



Departamento de Inglés
PROGRAMA | Taller de
Redacción de Informes
Semestre A2018
V 08:35-10:05am
Aula C02

PROF. NAHIRANA ZAMBRANO

Oficina: Edif. D, 1er piso Cubículo 24

Consultas: Previa cita

e-mail: nahirana.zambrano@fulbrightmail.org

webpage: [www.webdelprofesor.ula.ve/
humanidades/nzambrano](http://www.webdelprofesor.ula.ve/humanidades/nzambrano)

Requerimientos

El Taller de Redacción de Informes y Monografías Inglés se desarrolla en inglés por lo cual los estudiantes que tomen esta materia deben poseer al menos un nivel intermedio alto de comprensión y expresión escrita y oral de la lengua inglesa para poder cumplir a cabalidad con las actividades y requerimientos de la misma.

Justificación

El programa del presente curso Taller de Redacción de Informes y Monografías Inglés está dirigido a estudiantes de las carreras de Lenguas Modernas e Idiomas Modernos de la Facultad de Humanidades y Educación de la Universidad de Los Andes. El objetivo principal de este taller es revisar los fundamentos de la escritura académica en inglés para aplicarlos en la elaboración de sus informes de pasantías y sus memorias de grado. El conocimiento de estos aspectos permitirá a los estudiantes elaborar sus trabajos de grado, bien sea informes de pasantía o memoria de grado, de manera eficaz y adecuada a los formatos y estándares requeridos para su aprobación.

De igual manera, como objetivo de esta materia elaboraremos un instructivo de elaboración de estos trabajos que se enviará como propuesta a la Coordinación de Pasantías y Memoria de Grado para que sirva de guía a futuros estudiantes.

Objetivos generales

El contenido del presente curso está dirigido a estudiantes de la carrera Idiomas Modernos de la Facultad de Humanidades y Educación de la Universidad de Los Andes y tiene como objetivos generales:

- Proporcionar a los estudiantes la oportunidad de conocer y discutir aspectos prácticos y teóricos relacionados con la organización y elaboración de sus informes de pasantías y memorias de grado.
- Proporcionar un foro que propicie discusiones ajustadas a un nivel avanzado de la lengua inglesa.
- Ampliar el conocimiento sobre la escritura académica en una lengua extranjera.

Objetivos específicos

- Conocer el uso de las convenciones de la escritura académica.
- Analizar la estructura de los ensayos expositivo y argumentativo y evaluar su aplicación en la elaboración del informe de pasantías.
- Identificar los elementos que conforman las diferentes secciones del texto.
- Diseñar estrategias que permitan escribir el informe de manera eficiente.
- Discutir distintos enfoques para la elaboración del informe.
- Ensayar la elaboración del informe.

Contenido temático A2018

Las actividades para desarrollar el contenido programático de la materia incluyen lecturas, ensayos, y discusiones sobre los temas que se detallan a continuación. Se realizarán además evaluaciones escritas y orales a lo largo del semestre.

UNIT 1

Syllabus and readings.

Review of report's writing guidelines

★ Instructivo para la redacción de informes de pasantías

★ "Guidelines for Writing the Internship Report." Student Handbook. UBC MSS Internship Program. 124-34.

UNIT 2

Introducing Academic Writing

Understanding the assignment

Choosing a topic, finding an angle

★ Irvin, L. Lennie. "What Is "Academic" Writing?" Writing Spaces: Readings on Writing. Ed. Charles Lowe and Pavel Zemliansky. Vol. 1. West Lafayette, Indiana: Parlor Press, 2010. 3-17.

UNIT 3

The essays within the report. Expository, Argumentative, Personal, Research.

Essay patterns. Description, narration, compare/contrast, process analysis, cause/effect, definition, classification, analysis and division.

★ Dirk, Kerry. "Navigating Genres." Writing Spaces: Readings on Writing. Ed. Charles Lowe and Pavel Zemliansky. Vol. 1. West Lafayette, Indiana: Parlor Press, 2010. 249-62.

UNIT 4

Doing research. Incorporating sources, Using a citation style.

★ Haller, Cynthia R. "Walk, Talk, Cook, Eat: A Guide to Using Sources." Writing Spaces: Readings on Writing. Ed. Charles Lowe and Pavel Zemliansky. Vol. 2. Anderson, South Carolina: Parlor Press, 2011. 193-209.

★ Stedman, Kyle D. "Annoying Ways People Use Sources." Writing Spaces: Readings on Writing. Ed. Charles Lowe and Pavel Zemliansky. Vol. 2. Anderson, South Carolina: Parlor Press, 2011. 242-56.

UNIT 5

The introduction. Components and their function. Writing effective introductions.

Titles. Use your imagination

★ Fassler, Joe. "Why Stephen King Spends 'Months and Even Years' Writing Opening Sentences." The Atlantic 2013.

UNIT 6

The oral presentation.

Final recommendations for before, during and after the internship.

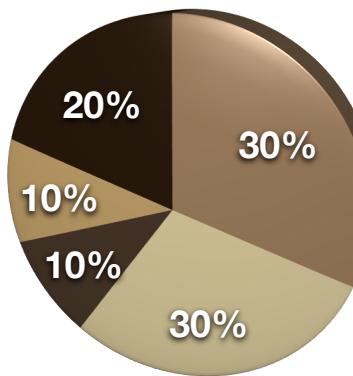
Tecnología

* Los estudiantes deben tener una cuenta de correo electrónico (preferiblemente gmail) y acceso a Internet para cumplir con algunas de las tareas que forman parte del curso. Se recomienda a los estudiantes que revisen tanto su correo electrónico como el portal en la red de la materia regularmente.

* Los celulares o tablets deberán permanecer apagados durante la clases. De manera excepcional se permitirá el uso de estos dispositivos electrónicos para consulta del material de clases. Me reservo el derecho de solicitar a los estudiantes que violen esta norma de cortesía que se retiren del aula.

Evaluación

En el presente taller se sigue una metodología de evaluación continua basada en el trabajo práctico tanto escrito como oral en clase. En este sentido, es importante que previo a la clase el estudiante preparare el material de lectura asignado para participar en las discusiones. Cada estudiante deberá preparar una presentación oral sobre los temas del programa. Sobre estos temas girarán las discusiones cuyo calendario se organizarán el primer día de clases. Para poder obtener la calificación más alta del curso, el estudiante deberá realizar todas las actividades cuyos valores porcentuales son los siguientes:



- Trabajos escritos 6pts (30%)
- Discusiones 6 pts (30%)
- Presentación oral 2 pts (10%)
- Tesis del informe 2 pts (10%)
- Introducción y propuesta 4 pts (20%)

NOTAS IMPORTANTES CON RESPECTO A LA EVALUACION:

1. La producción oral y escrita es parte de todas las evaluaciones.
2. La asistencia es importante aun cuando no tenga asignado un porcentaje de la nota.
3. Para los efectos de este curso, un estudiante AUSENTE es aquel que tiene más de 25% de inasistencias y/o que no ha tomado ninguna evaluación escrita. Dicho de otro modo, un estudiante que haya tomado evaluaciones NO recibirá la calificación de AUSENTE al final del semestre.
4. Las evaluaciones que se entreguen en formato electrónico deberán tener la identificación del autor, **en formato PDF**. No se revisarán trabajos entregados en otros formatos ni trabajos sin datos del autor.
5. Todas las evaluaciones escritas se harán en tinta negra o azul y sin uso de corrector blanco.

Asistencia y Participación

- Debido a que en el presente curso se sigue la modalidad de evaluación continua establecida en el Reglamento de evaluación del rendimiento académico estudiantil de pre-grado de la Facultad de Humanidades y Educación de la Universidad de los Andes se requiere que el estudiante asista y participe regularmente en las clases. La asistencia es importante no solo porque se requiere que el estudiante se involucre de manera activa en las actividades de la clase sino porque habrá actividades que serán evaluadas.
- Aquellos estudiantes que por razones de fuerza mayor tuvieran que ausentarse de clases deberán notificar al profesor sobre esta ausencia a través del correo electrónico o personalmente. De no participar al profesor, se considerarán las mismas como ausencias injustificadas.
- No se podrán recuperar las actividades hechas en clases. Sin embargo, si por razones de fuerza mayor el estudiante perdiera una de estas evaluaciones, la nota se sustituirá por una presentaciónn oral sobre

- el mismo tema. Asimismo, en caso de perder la evaluación final, para recuperar dicho examen deberá presentar el debido certificado de salud que justifique la inasistencia. Estas evaluaciones se presentarán en una fecha y hora acordada con el profesor.
- Las ausencias, justificadas o no, no podrán exceder el 25% del semestre, es decir 8 clases. Este curso se atiene al Reglamento de evaluación del rendimiento académico el cual establece penalizaciones específicas en el caso de que los estudiantes no cumplan con el requisito de asistencia:

ARTÍCULO 19. El estudiante para tener derecho a las evaluaciones parciales debe haber asistido con regularidad a las actividades planificadas. Éste no tiene derecho a presentarse al acto de evaluación, si previamente no ha cumplido con las obligaciones contempladas en la programación.

ARTÍCULO 20. El estudiante que durante el transcurso del semestre sufriera problemas complejos de salud, accidentes, embarazos a término (con constancias médicas probatorias) puede ser exonerado del cumplimiento de sus responsabilidades académicas en una asignatura o cualquier otra modalidad hasta por un máximo de 25% de asistencia. Cuando el tiempo requerido sobrepase este límite, el estudiante perderá la asignatura.

Bibliografía recomendada

1. Booth, Wayne C., Gregory G. Colomb, and Joseph M. Williams. The Craft of Research 3rd. Chicago and London: The University of Chicago Press, 2008.
2. Writing Spaces. Readings on Writing. Ed. Charles Lowe and Pavel Zemliansky. Vol. 1. 2 vols. West Lafayette, Indiana: Parlor Press, 2010.
3. Writing Spaces: Readings on Writing. Ed. Charles Lowe and Pavel Zemliansky. Vol. 2. 2 vols. Anderson, South Carolina: Parlor Press, 2011.
4. Smith, Brady. Revising and Editing Skills in 20 Minutes a Day. New York: Learning Express, 2003.
5. Connelly, Julie Robitaille and Robert. Writer's Resources. From Paragraph to Essay. 2 ed. Boston: Thomson Wadsworth, 2007.
6. Oxford Collocations Dictionary for Students of English. Oxford: Oxford University Press, 2002.